

PowerSystems

Modificarea consolelor

IBM

PowerSystems

Modificarea consolelor

IBM

Notă

Înainte de a folosi aceste informații și produsul la care se referă, citiți informațiile din “Observații” la pagina 11, “Observații privind măsurile de siguranță” la pagina v, manualul *IBM Systems Safety Notices*, G229-9054 și *IBM Environmental Notices and User Guide*, Z125-5823.

Cuprins

Observații privind măsurile de siguranță	v
Modificarea consolelor	1
Concepte privind modificarea configurației consolei	1
Modificarea consolei prin oprirea sistemului gestionat	1
Modificarea consolei când sistemul gestionat este pornit	3
Finalizarea unei modificări de consolă când partiția logică este alimentată	3
Finalizarea unei modificări de consolă folosind linia de comandă când partiția logică este alimentată.	3
Modificarea unei console folosind HMC când partiția logică este alimentată	5
Modificarea hardware-ului pentru una sau mai multe console	7
Modificarea hardware-ului pentru una sau mai multe console folosind HMC	7
Depanarea noii console.	8
Informații înrudite privind Modificarea consolelor	8
Accesarea informațiilor privind Consola de operații în IBM i Knowledge Center	8
Observații	11
Caracteristicile de accesibilitate pentru serverele IBM Power Systems	12
Considerente privind politica de confidențialitate	13
Mărci comerciale	14
Observații privind emisia electronică	14
Observații privind Clasa A	14
Observații privind Clasa B	18
Termeni și condiții.	21

Observații privind măsurile de siguranță

Pe parcursul acestui ghid pot apărea observații privind măsurile de siguranță:

- Observațiile **PERICOL** atrag atenția asupra unei situații care poate cauza moartea sau poate fi extrem de periculoasă pentru oameni.
- Observațiile **PRUDENTĂ** atrag atenția asupra unei situații care poate fi periculoasă pentru oameni din cauza unei condiții existente.
- Observațiile **ATENȚIE** vă cer atenția asupra unei posibile deteriorări a unui program, dispozitiv, sistem sau a datelor.

Informații privind măsurile de siguranță pentru comerțul internațional

În câteva țări este necesară prezentarea în limba națională a informațiilor privind măsurile de siguranță din publicațiile produsului. Dacă această cerință este valabilă pentru țara dumneavoastră, în pachetul cu publicații livrat împreună cu produsul este inclusă documentația cu informațiile privind măsurile de siguranță (ca materiale tipărite, pe DVD sau ca parte a produsului). Documentația conține informațiile privind măsurile de siguranță în limba dumneavoastră națională, cu referiri la sursa în limba engleză. Înainte de a utiliza o publicație în limba engleză americană pentru a instala, opera sau face service pentru acest produs, trebuie să vă familiarizați cu informațiile privind măsurile de siguranță din documentație. De asemenea, ar trebui să consultați documentația cu informații privind măsurile de siguranță ori de câte ori nu înțelegeți prea bine vreo informație privind măsurile de siguranță din publicațiile în limba engleză americană.

Pentru a obține copii noi sau suplimentare ale documentației cu informații privind măsurile de siguranță, sunați la IBM Hotline, la 1-800-300-8751.

Informații în germană privind măsurile de siguranță

Das Produkt ist nicht für den Einsatz an Bildschirmarbeitsplätzen im Sinne § 2 der Bildschirmarbeitsverordnung geeignet.

Informații privind măsurile de siguranță pentru laser

Serverele IBM® pot folosi plăci I/E sau caracteristici bazate pe fibre optice care utilizează laserul sau leduri.

Compatibilitatea privind laserul

Serverele IBM pot fi instalate în afara sau în interiorul unui dulap de echipamente IT.

PERICOL: Când lucrați pe sistem sau în preajma lui, luați aminte la următoarele măsuri preventive:

Tensiunea electrică și curentul de la cablurile de alimentare, de telefon și de comunicații sunt periculoase. Pentru a evita pericolul unui șoc electric:

- Dacă IBM a furnizat cordonul (cordoanele) de alimentare, conectați alimentarea la această unitate numai cu cordonul de alimentare furnizat de IBM. Nu utilizați cordonul de alimentare furnizat de IBM pentru niciun alt produs.
- Nu deschideți și nu reparați niciun ansamblu sursă de alimentare.
- Nu conectați și nu deconectați niciun cablu și nu realizați instalarea, întreținerea sau reconfigurarea acestui produs în timpul unei furtuni cu descărcări electrice.
- Acest produs poate fi echipat cu mai multe cordoane de alimentare. Pentru a înlătura toate tensiunile periculoase, deconectați toate cordoanele de alimentare.
 - Pentru alimentare în c.a., deconectați toate cordoanele de alimentare de la sursa lor de alimentare c.a..
 - Pentru dulapuri cu un panou de distribuire a alimentării de c.c. (PDP), deconectați sursa de alimentare c.c. a clientului la PDP.
- La conectarea alimentării la produs, asigurați-vă că toate cablurile de alimentare sunt conectate corespunzător.

- Pentru dulapuri cu alimentare în c.a., conectați toate cordoanele de alimentare la o priză cablată corespunzător și împământată electric. Asigurați-vă că valoarea tensiunii furnizate de priza electrică și succesiunea fazelor sunt conforme cu cele specificate pe plăcuța cu valorile nominale ale sistemului.
- Pentru dulapuri cu un panou de distribuire a alimentării de c.c. (PDP), conectați sursa de alimentare c.c. a clientului la PDP. Asigurați-vă că este folosită polaritatea corespunzătoare la cuplarea cablurilor de alimentare în c.c. dus și întors.
- Conectați orice echipament care va fi atașat la acest produs la prize cablate corespunzător.
- Când este posibil, folosiți o singură mână pentru a conecta sau deconecta cablurile de semnale.
- Nu porniți niciodată echipamentul dacă există urme de foc, apă sau deteriorări structurale.
- Nu încercați să conectați alimentarea mașinii înainte de a fi rezolvate toate problemele posibile privind măsurile de siguranță.
- Plecați de la ideea că este posibil să existe o problemă privind măsurile de protecție electrică. Realizați toate verificările privind continuitatea, legarea la pământ și alimentarea electrică, specificate în timpul procedurilor de instalare a subsistemului, pentru a vă asigura că mașina îndeplinește cerințele de siguranță.
- Nu mai continuați inspecția dacă depistați o problemă privind măsurile de siguranță.
- Înainte de a deschide capacele dispozitivului, exceptând cazul în care există instrucțiuni diferite în procedurile de instalare și configurare: Deconectați cordoanele de alimentare de c.a. atașate, deschideți întrerupătoarele de circuit aplicabile aflate în panoul de distribuție alimentare (PDP) a dulapului și deconectați toate sistemele de telecomunicații, rețele și modemuri.

PERICOL:

- Când instalați, mutați sau deschideți capacele acestui produs sau ale unui dispozitiv atașat, conectați și deconectați cablurile așa cum se specifică în următoarele proceduri.

Pentru deconectare:

1. Opriți totul (exceptând cazul în care vi se cere altceva).
2. Pentru alimentare în c.a., scoateți cordoanele de alimentare din prize.
3. Pentru dulapuri cu un panou de distribuire a alimentării de c.c. (PDP), deschideți întrerupătoarele aflate în PDP și înlăturați alimentarea de la sursa de alimentare în c.c. a clientului.
4. Scoateți cablurile de semnal din conectori.
5. Scoateți toate cablurile din dispozitive.

Pentru conectare:

1. Opriți totul (exceptând cazul în care vi se cere altceva).
2. Atașați toate cablurile la dispozitive.
3. Atașați cablurile de semnal la conectori.
4. Pentru alimentare în c.a., scoateți cordoanele de alimentare din prize.
5. Pentru dulapuri cu un panou de distribuire a alimentării de c.c. (PDP), refaceți alimentarea de la sursa de alimentare c.c. a clientului și închideți întrerupătoarele aflate în PDP.
6. Porniți dispozitivele.

În sistem și în jurul acestuia se pot afla muchii, colțuri și îmbinări ascuțite. Procedați cu precauție atunci când manipulați echipamentul, pentru a evita tăieturile, zgârieturile și ciupiturile. (D005)

(R001 partea 1 din 2):

PERICOL: Luați în considerare următoarele măsuri de precauție când lucrați pe sistemul dumneavoastră IT în dulap IT sau în preajma lui:

- Echipament greu—se poate accidenta personalul sau deteriorare echipamentul la mânguirea greșită.
- Coborâți întotdeauna suporturile de nivelare de pe dulap.
- Instalați întotdeauna colțare de stabilizare pe dulap.
- Pentru a evita condiții periculoase cauzate de încărcările mecanice disproportionale, instalați întotdeauna cele mai grele dispozitive în partea de jos a cabinetului dulapului. Instalați întotdeauna serverele și dispozitivele opționale începând din partea de jos a dulapului.
- Dispozitivele montate în dulap nu trebuie să fie utilizate pe post de raft sau spațiu de lucru. Nu puneți obiecte deasupra dispozitivelor montate în dulap. În plus, nu vă sprijiniți de dispozitivele montate în dulap și nu le utilizați

pentru a vă stabili poziția corpului (de exemplu, când lucrați de pe o scară).



- Fiecare dulap poate avea mai multe cabluri de alimentare.
 - Pentru dulapurile alimentate în c.a., asigurați-vă că ați deconectat toate cablurile de alimentare din dulap când sunteți direcționat să deconectați alimentarea în timpul reparării.
 - Pentru dulapuri cu un panou de distribuție a alimentării de c.c. (PDP), deschideți întrerupătoarele care controlează alimentarea unității de sistem sau deconectați sursa de alimentare în c.c. a clientului, când vi se indică să deconectați alimentarea în timpul reparării.
- Conectați toate dispozitivele instalate în dulap pentru a alimenta dispozitivele instalate în același cabinet de dulap. Nu conectați un cablu de alimentare al unui dispozitiv instalat într-un cabinet de dulap la un dispozitiv de alimentare instalat în alt cabinet de dulap.
- Dacă priza electrică nu este cablată corespunzător, ar putea determina o tensiune periculoasă pe părțile metalice ale sistemului sau pe dispozitivele atașate la sistem. Este responsabilitatea clientului să se asigure că priza este cablată și legată la pământ corespunzător, pentru a preveni electrocutarea.

(R001 partea 2 din 2):

ATENȚIE:

- Nu instalați o unitate într-un dulap în care temperaturile ambientale interne ale dulapului depășesc temperatura ambientală recomandată de producător pentru toate dispozitivele montate în dulap.
- Nu instalați o unitate în dulap în cazul în care circulația aerului este compromisă. Asigurați-vă că nu este blocată sau diminuată circulația aerului pe niciuna dintre laturi, în față și în spatele unității care este folosită pentru a asigura circulația aerului în unitate.
- Trebuie să fiți atent la conectarea echipamentului la circuitul de alimentare, astfel încât supraîncărcarea circuitelor să nu compromită cablarea alimentării sau protecția la supracurent. Pentru a asigura o alimentare corectă a dulapului, consultați etichetele cu valorile nominale de pe echipamentul din dulap, pentru a determina cerința totală a circuitului de alimentare.
- *(Pentru sertare glisante.)* Nu trageți afară și nu instalați niciun sertar sau dispozitiv atunci când colțarele de stabilizare ale dulapului nu sunt atașate acestuia. Nu trageți afară mai multe sertare la un moment dat. Dulapul poate deveni instabil dacă trageți mai mult de un sertar odată.



- *(Pentru sertare fixe)* Acest sertar este un sertar fix și trebuie să nu fie mișcat în cazul unei operații de service, decât atunci când producătorul specifică aceasta. Încercarea de a mișca parțial sau complet sertarul din dulap poate cauza instabilitatea dulapului sau poate cauza căderea sertarului din dulap.

PRUDENȚĂ:

Înlăturarea componentelor din pozițiile superioare ale cabinetului dulapului îmbunătățește stabilitatea în timpul mutării. Urmăți aceste sfaturi generale ori de câte ori mutați un cabinet de dulap populat, într-o cameră sau în interiorul unei clădiri.

- Reduceți greutatea cabinetului dulapului prin înlăturarea de echipamente, începând cu partea de sus a cabinetului dulapului. Când este posibil, refaceți configurația cabinetul dulapului așa cum era la livrare. Dacă nu știți cum era configurația, trebuie să țineți cont de următoarele măsuri de precauție:
 - Înlăturați toate dispozitivele din poziția 32U (conformitate ID RACK-001) sau 22U (conformitate ID RR001) și de deasupra.
 - Aveți grijă să instalați cele mai grele dispozitive în partea de jos a cabinetului.
 - Asigurați-vă că nu există sau sunt doar câteva niveluri U goale între dispozitivele instalate în cabinetul dulapului sub nivelul 32U (conformitate ID RACK-001) sau 22U (conformitate ID RR001), exceptând cazul în care configurația primită permite expres aceasta.
- În cazul în care cabinetul dulapului pe care îl mutați face parte dintr-o suită de cabinete de dulap, desprindeți cabinetul din această suită.
- În cazul în care cabinetul dulapului pe care îl mutați a fost furnizat cu lonjeroane amovibile, acestea trebuie să fie montate la loc înainte de a muta cabinetul.
- Verificați ruta pe care plănuți să o folosiți pentru a elimina potențialele pericole.
- Verificați dacă ruta pe care o alegeți poate suporta greutatea cabinetului de dulap încărcat. Consultați documentația care însoțește dulapul dumneavoastră pentru a vedea greutatea dulapului încărcat.
- Verificați dacă toate deschiderile ușilor au cel puțin 760 x 230 mm (30 x 80 inch).
- Asigurați-vă că toate dispozitivele, rafturile, sertarele, ușile și cablurile sunt asigurate.
- Asigurați-vă că toate cele patru suporturi de nivelare sunt ridicate în cea mai înaltă poziție a lor.
- Asigurați-vă că nu este niciun colțar stabilizator instalat în cabinetul dulapului în timpul mutării.
- Nu folosiți o rampă cu panta mai mare de 10 grade.
- După ce dulapul se găsește în noua locație, parcurgeți pașii următori:
 - Coborâți cele patru suporturi de nivelare.
 - Instalați colțare stabilizatoare pe cabinetul dulapului.
 - Dacă ați eliminat vreun dispozitiv din cabinetul dulapului, repopulați dulapul pornind de la poziția cea mai joasă către poziția cea mai înaltă.
- Dacă este necesară mutarea într-o poziție aflată la o distanță mare, refaceți configurația cabinetul dulapului așa cum era la livrare. Împachetați cabinetul în ambalajul original sau într-unul echivalent. De asemenea, coborâți suporturile de nivelare pentru a ridica roțile de pe paletă și fixați cu bolțuri dulapul pe paletă.

(R002)

(L001)



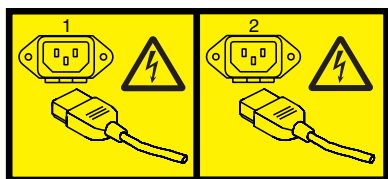
PERICOL: Componentele care au atașată această etichetă prezintă niveluri periculoase de tensiune sau energie. Nu deschideți capacele sau barierele care au această etichetă. (L001)

(L002)

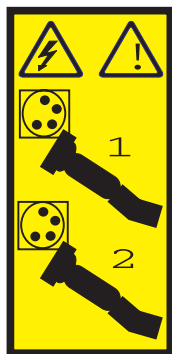


PERICOL: Dispozitivele montate în dulap nu trebuie să fie utilizate pe post de raft sau spațiu de lucru. (L002)

(L003)



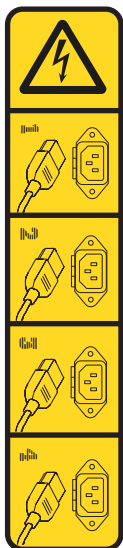
sau



sau



sau



sau



PERICOL: Mai multe cordoane de alimentare. Produsul poate fi echipat cu multiple cordoane de alimentare în c.a. sau cu multiple cordoane de alimentare în c.c.. Pentru a înlătura toate tensiunile periculoase, deconectați toate cordoanele și cordoanele de alimentare. (L003)

(L007)



ATENȚIE: Suprafață fierbinte în apropiere. (L007)

(L008)



ATENȚIE: Părți în mișcare periculoase în apropiere. (L008)

Toate dispozitivele cu laser sunt certificate în Statele Unite cu privire la respectarea cerințelor specificate în subcapitolul J din DHHS 21 CFR pentru produsele cu laser din clasa 1. În afara Statelor Unite, sunt certificate pentru conformitatea cu IEC 60825 ca produs laser din clasa 1. Vedeți eticheta de pe fiecare parte componentă pentru numerele certificării referitoare la laser și informațiile despre aprobare.

PRUDENȚĂ:

Acest produs poate conține unul sau mai multe dintre dispozitivele următoare: unitate CD-ROM, unitate DVD-ROM, unitate DVD-RAM sau modul cu laser, care sunt produse cu laser din Clasa 1. Rețineți următoarele informații:

- Nu înlăturați capacele. Înlăturarea capacelor produselor cu laser poate avea ca rezultat expunerea la radiații laser periculoase. În interiorul dispozitivului nu există părți care să poată fi reparate.
- Utilizarea elementelor de control sau de reglaj sau aplicarea altor proceduri decât cele specificate aici ar putea duce la o expunere periculoasă la radiații.

(C026)

PRUDENȚĂ:

Mediile de procesare a datelor pot conține echipamente care transmit prin legăturile sistemului folosindu-se de module cu laser care operează la niveluri de putere mai mari decât cele din Clasa 1. Din această cauză, nu trebuie să priviți niciodată capătul unui cablu cu fibre optice sau o mufă desfăcută. Deși luminarea unui capăt și verificarea continuității fibrei optice prin privirea în celălalt a unei fibre optice deconectate nu poate răni ochiul, această procedură este considerată potențial periculoasă. Ca urmare, nu se recomandă să verificați continuitatea fibrelor optice prin plasarea unei surse de lumină într-un capăt și apoi privirea celuilalt capăt. Pentru a verifica continuitatea unui cablu de fibră optică, utilizați o sursă de lumină optică și un aparat de măsură energie.

(C027)

PRUDENȚĂ:

Acest produs conține laser din Clasa 1M. Nu priviți direct prin instrumente optice. (C028)

PRUDENȚĂ:

Unele produse cu laser conțin o diodă laser din Clasa 3A sau Clasa 3B. Rețineți că la deschidere vă expuneți la radiații laser. Nu vă concentrați privirea asupra fasciculului, nu priviți direct prin instrumente optice și evitați expunerea directă la fascicul. (C030)

PRUDENTĂ:

Bateria conține litiu. Pentru a evita o eventuală explozie, nu ardeți și nu încărcați bateria.

Nu:

- ____ Aruncați sau introduceți în apă
- ____ Încălziți la mai mult de 100°C (212°F)
- ____ Reparați sau să dezasamblați

Înlocuiți-o numai cu partea componentă aprobată de IBM. Reciclați sau aruncați bateria urmând instrucțiunile reglementărilor locale. În Statele Unite, IBM are un proces pentru colectarea acestor baterii. Pentru informații, sunați la 1-800-426-4333. Să aveți la îndemână numărul părții componente IBM pentru baterie atunci când sunați. (C003)

PRUDENTĂ:

În ce privește UNEALTA DE RIDICARE VÂNZĂTOR furnizat de IBM:

- Operarea Unelei de ridicare numai de către personal autorizat.
- Unealta de ridicare a fost destinată pentru utilizare la asistență, ridicare, instalare, înlăturare unități (încărcare) la ridicări de dulapuri. Nu este concepută pentru utilizarea la transportul peste rampe înalte sau ca înlocuitor pentru astfel de unelte dedicate, cum ar fi transpalete, lize, autoîncărcătoare cu furcă, și pentru alte practici de mutare înrudite. Când acest lucru nu este posibil, trebuie utilizate servicii sau persoane instruite special (de exemplu, instalatori sau transportatori).
- Citiți și înțelegeți complet conținutul manualului operatorului LIFT TOOL înainte de utilizare. Necitirea, neînțelegerea și nerespectarea regulilor de securitate și a instrucțiunilor pot avea ca rezultat deteriorarea produsului și/sau rănirea personală. Dacă aveți întrebări, contactați organizația de service și suport a furnizorului. Manualul tipărit pe hârtie trebuie să rămână în zona mașinii, în buzunarul de păstrare asigurat. Cea mai recentă revizie a manualului este disponibilă pe site-ul web al furnizorului.
- Testați funcționarea frânelor stabilizatoare de verificare înainte de fiecare utilizare. Nu forțați mutarea sau rularea unelei de ridicare cu frâna stabilizatorului trasă.
- Nu mutați Unealta de ridicare în timp ce este ridicată platforma, cu excepția poziționării minore.
- Nu depășiți capacitatea de încărcare maximă. Vedeți DIAGRAMA CAPACITĂȚII DE ÎNCĂRCARE pentru încărcările maxime la centru, față de marginea platformei extinse.
- Ridicați încărcătura numai dacă este plasată corespunzător în centrul platformei. Nu plasați mai mult de 200 livre (91 kg) pe marginea unei platforme glisante, luând în considerare și masa/gravitația centrului încărcăturii (CoG).
- Nu încărcăți în colțuri platforma, utilizați opțiunea de accesoriu de extender vertical de pantă. Securizați varianta de extender vertical platformă la raftul principal în toate cele patru locații (4x) numai cu hardware-ul furnizat, înainte de utilizare. Obiectele sarcină sunt proiectate să gliseze pe/de pe platforme netede, fără un efort deosebit, deci aveți grijă să nu împingeți sau să le înclinați. Țineți varianta de extender vertical jos mereu, în afară de o reglare finală minoră, când trebuie.
- Nu stați sub o încărcătură care atârna.
- Nu utilizați o suprafață neregulată, în pantă în sus sau în jos (rampe majore).
- Nu stivuiți încărcături.
- Nu operați în timp ce sunteți sub influența medicamentelor sau alcoolului.
- Nu sprijiniți scara de o Unealtă de ridicare.
- Înclinare hazardată. Nu împingeți și nu vă sprijiniți de încărcătură cu platforma ridicată.
- Nu o folosiți ca platformă de ridicare personal sau ca pas. Fără pasageri.
- Nu stați pe nicio parte componentă a liftului. Niciun pas.
- Nu urcați pe stâlp.
- Nu lucrați cu o mașină Unealtă de ridicare deteriorată sau defectă.
- Spargeți și rupeți punctul de pericol de sub platformă. Coborâți încărcătura numai în zone fără personal și obstacole. Aveți grijă la mâini și picioare în timpul operării.
- Nicio furcă. Nu ridicați și nu mutați mașina UNEALTĂ DE ÎNCĂRCARE fără încărcătură cu o transpaletă, cric sau autostivuitor cu furcă.
- Stâlpul este mai înalt decât platforma. Aveți grijă la înălțimea tavanului, la jgheburile de cabluri, la aspersoare, becuri și alte obiecte din jur.
- Nu lăsați nesupravegheată Unealta de ridicare cu sarcină ridicată.
- Fiți atent și țineți-vă mâinile, degetele și îmbrăcămintea deoparte când echipamentul este în mișcare.
- Rotiți Trolitul numai cu mâna. Dacă mânerul trolitului nu poate fi rotit ușor cu o mână, este posibil să fie supraîncărcat. Nu continuați să rotiți mânerul trolitului peste partea de sus sau de jos a cursei platformei. Derularea excesivă va determina detașarea mânerului și deteriorarea cablului. Întotdeauna țineți strâns mânerul când coborâți, când derulați cablul. Asigurați-vă întotdeauna că trolitul poate ține sarcina înainte de a elibera mânerul.
- Un accident cu trolitul poate cauza răni grave. Nu este destinat pentru mutarea persoanelor. Asigurați-vă că se aude sunetul clichetului atunci când este ridicat echipamentul. Asigurați-vă că trolitul este blocat în poziție înainte de a elibera mânerul. Citiți pagina cu instrucțiuni înainte de a opera acest trolit. Nu permiteți niciodată ca trolitul să deruleze cablul liber. Derularea liberă va determina o înfășurare neuniformă a cablului în jurul tamburului trolitului și deteriorarea cablului și poate cauza o rănire gravă. (C048)

Informații privind alimentarea și cablarea pentru NEBS (Network

Equipment-Building System) GR-1089-CORE

Comentariile următoare sunt valabile pentru serverele IBM care au fost desemnate ca fiind conforme cu NEBS (Network Equipment-Building System) GR-1089-CORE:

Echipamentul este adecvat pentru instalarea în:

- Facilități de telecomunicații prin rețea
- Locații unde se aplică NEC (National Electrical Code)

Porturile de interior ale acestui echipament sunt adecvate numai pentru conectarea la cablajul intern, neexpus al clădirii. *Nu este permisă* conectarea metalică a porturilor de interior ale acestui echipament la interfețe care se conectează la instalații exterioare sau la cablajul acestora. Aceste interfețe sunt concepute să fie folosite numai ca interfețe de interior (porturi Tip 2 sau Tip 4, după cum se arată în GR-1089-CORE) și trebuie să fie izolate față de cablajul expus al instalațiilor externe. Adăugarea unor siguranțe principale nu reprezintă o protecție suficientă pentru a conecta metalic aceste interfețe la cablajul instalațiilor externe.

Notă: Toate cablurile Ethernet trebuie să fie ecranate și legate la pământ în ambele capete.

Sistemul cu alimentare c.a. nu necesită utilizarea unui dispozitiv extern de protecție la supratensiune.

Sistemul cu alimentare c.c. folosește cablarea cu retur c.c. izolat (DC-I). *Nu este permisă* conectarea terminalului de retur al bateriei de c.c. la legătura la pământ a șasiului sau a cadrului.

Sistemul cu alimentare c.c. este conceput pentru a fi instalat într-o rețea comună, după cum este descris în GR-1089-CORE.

Modificarea consolelor

Puteți să modificați consola pe care o folosiți pentru a gestiona sistemul de operare IBM i, pentru anumite funcții de gestionare a sistemului.

Notă: Poate fi necesar să realizați o încărcare inițială de program (IPL) pe sistemul sau partiția logică respectivă și să ștergeți manual dispozitivul consolă IBM i existent și resursa de controler pentru următoarele modificări:

- Modificarea modelului de ecran 24x80 la un model de ecran 27x132.
- Modificarea sistemului sau partiției logice de la un singur octet la doi octeți sau de la doi octeți la un singur octet

Modificarea consolelor necesită o atenție sporită cu privire la proceduri, pentru a evita rezultatele nedorite. Procedura pe care trebuie să o aplicați depinde de faptul că sistemul dumneavoastră gestionat este alimentat sau nu.

Concepte privind modificarea configurației consolei

Dacă cererile afacerii dumneavoastră necesită capabilități pe care nu le asigură consola dumneavoastră curentă, vă puteți modifica consola.

Modificarea consolelor poate asigura un mai mare control asupra gestionării sistemului sau sistemelor dumneavoastră. Opțiunile de consolă pentru modelul dumneavoastră IBM includ Hardware Management Console (HMC) și Consola de operații (LAN). Puteți să vă modificați consola dacă realizați unul dintre următoarele taskuri:

Modernizarea la un sistem bazat pe procesor

Dacă modernizați sistemul bazat pe procesor POWER7 sau POWER8 la un sistem bazat pe procesorul POWER9, trebuie să actualizați nivelul de cod mașină HMC pentru a lucra cu un sistem bazat pe procesorul POWER9. După ce actualizați, HMC poate continua să gestioneze sistemele bazate pe procesoare POWER8 sau POWER7.

Adăugarea caracteristicilor de gestionare

Puteți conecta mai multe console la sistemele dumneavoastră, pentru a crește controlul gestionării sistemelor.

Realizarea service-ului sistemului

Trebuie să conectați o consolă la sistemul dumneavoastră astfel încât un furnizor de servicii să poată accesa funcțiile de service pentru a rezolva o problemă.

Modificarea consolei prin oprirea sistemului gestionat

Puteți să modificați consola care gestionează sistemul de operare IBM i prin oprirea sistemului gestionat.

Înainte de a începe

Pentru a realiza această procedură, trebuie să aveți o consolă activă sau altă stație de lucru care poate folosi unelte de service sistem (SST).

Înainte de a începe, dezalocați adaptorul LAN dacă nu utilizați o consolă locală pe o configurație de rețea (LAN), chiar ca rezervă, sau dacă nu folosiți serverul de unelte de service. După ce este dezalocat adaptorul LAN, îl puteți muta sau folosi în alt scop. Trebuie să folosiți o altă stație de lucru decât o consolă locală pe o rețea (LAN) deoarece pașii pentru dezalocarea adaptorului determină deconectarea consolei.

Important: Trebuie să modificați eticheta consolei la o valoare alta decât Consola de operații (LAN). Altfel, adaptorul este realocat data următoare când porniți serverul.

Pentru a dezaloca adaptorul LAN care este asociat cu o consolă locală pe o rețea (LAN), parcurgeți următorii pași utilizând SST:

1. Accesați unelte de service folosind SST.
2. Selectați **Work with service tools user IDs and devices**.
3. Selectați **Configure service tools LAN adapter**.
4. Apăsați F6 pentru a curăța vechile valori și apoi F7 pentru a stoca noile valori.
5. Apăsați F3 sau F12 pentru a ieși.

Despre acest task

Pentru a modifica consola, parcurgeți următorii pași:

Procedură

1. Folosind consola curentă sau o altă stație de lucru, opriți partiția logică IBM i.
2. Dacă consola curentă este Consola de operații, deconectați conexiunea folosind următorii pași:
 - a. Selectați numele de configurație (sub **System i Connection**). Consola de operații folosește acest nume pentru a se referi la un anumit server.
 - b. Din meniul **Connections**, selectați **Disconnect**.
 - c. Așteptați să se afișeze starea **Disconnected**.
3. Înlăturați tot hardware-ul și cablurile care sunt asociate cu consola anterioară și apoi adăugați sau mutați tot hardware-ul și cablurile necesare pentru noua consolă. Pentru mai multe informații, vedeți “Accesarea informațiilor privind Consola de operații în IBM i Knowledge Center” la pagina 8.
4. Selectați opțiunea care se potrivește cel mai bine cu situația dumneavoastră. Se poate aplica mai mult de o opțiune.
 - Dacă noua consolă nu este o Consolă de operații, atunci alimentați dispozitivul consolă și porniți o conexiune acum.
 - Dacă vă modificați consola curentă la Consola de operații, creați o conexiune de Consolă de operații urmând instrucțiunile din Setarea Consolei de operații.
 - Dacă aveți în prezent o conexiune configurată pentru Consola de operații și nu o folosiți ca o consolă de rezervă, parcurgeți următorii pași pentru a șterge configurația:
 - a. Selectați numele configurației (sub **System i Connection**).
 - b. Faceți clic pe **Delete** pe meniul **Connection**.
 - c. Faceți clic pe **Yes** pentru a confirma ștergerea.
5. Modificați setarea dispozitivului consolă pentru profilul de partiție logică IBM i folosind HMC.
 - a. În zona de conținut, selectați partiția logică cu care lucrați.
 - b. Selectați **Actions > Profiles > Manage Profiles**.
 - c. Selectați profilul de partiție logică pe care doriți să-l modificați.
 - d. Selectați **Actions > Edit**.
 - e. Faceți clic pe **Tagged I/O** și apoi faceți clic pe **Select** sub antetul consolei.
 - f. Selectați resursa dacă este un adaptor de intrare/ieșire (IOA) sau dacă modificați de la un dispozitiv I/E la un port logic pentru a folosi adaptorul Ethernet gazdă.
 - g. Faceți clic pe **OK > OK > Close**.
6. Activați profilul de partiție logică IBM i pentru a permite să aibă efect noua setare utilizând HMC.
 - a. În zona de conținut, selectați partiția logică cu care lucrați.
 - b. Selectați **Actions > Activate**.
 - c. Selectați profilul de partiție logică pe care doriți să-l activați și faceți clic pe **OK**.

Rezultate

Noua consolă este disponibilă după ce s-a finalizat IPL-ul partiției logice sau după ce se finalizează metoda de activare a consolei. Dacă aveți probleme, vedeți Depanarea noii console când sistemul este gestionat de HMC.

Modificarea consolei când sistemul gestionat este pornit

Puteți folosi unelte de service sistem pentru a modifica consola care gestionează IBM i în timp ce este pornit sistemul gestionat.

Concepte înrudite:

“Accesarea informațiilor privind Consola de operații în IBM i Knowledge Center” la pagina 8
Aflați cum puteți accesa informațiile despre Consola de operații pentru IBM i în IBM i Knowledge Center.

Finalizarea unei modificări de consolă când partiția logică este alimentată

După efectuarea tuturor modificărilor hardware necesare, finalizați modificarea consolei când partiția logică este alimentată. Puteți să folosiți linia de comandă sau interfața de utilizator Hardware Management Console (HMC) pentru a modifica consola. Această procedură nu necesită un IPL.

Înainte de a începe

Înainte de a începe, asigurați-vă că configurația curentă îndeplinește următoarele cerințe:

- Ați îndeplinit cerințele hardware pentru noua consolă. Pentru informații suplimentare, vedeți “Accesarea informațiilor privind Consola de operații în IBM i Knowledge Center” la pagina 8.
- HMC este setat și configurat. Pentru instrucțiuni, vedeți Instalarea și configurarea Hardware Management Console (http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hai/p9hai_kickoff.htm).
- Este configurată, instalată și activată o partiție logică IBM i.
- Aveți o copie de rezervă curentă a sistemului sau partiției logice (inclusiv sisteme de operare, programe licențiate și date).

Finalizarea unei modificări de consolă folosind linia de comandă când partiția logică este alimentată

După efectuarea modificărilor hardware necesare, utilizați aceste informații pentru a finaliza modificarea consolei utilizând linia de comandă, când este alimentată partiția logică. Această procedură nu necesită un IPL.

Înainte de a începe

Înainte de a începe, asigurați-vă că sunt îndeplinite de configurația curentă următoarele cerințe:

- Valoarea de sistem QAUTOCFG este setată la On. Utilizați WRKSYSVAL QAUTOCFG (comanda Work with System Value) pentru a verifica.
- Dacă doriți să accesați linia de comandă HMC utilizând o conexiune locală de terminal, porniți un shell xterm pe HMC. Pentru a porni shell-ul, deschideți un terminal făcând clic-dreapta pe fundal și selectând **Terminals > rshterm**.
- Dacă doriți să accesați linia de comandă HMC utilizând o conexiune locală de terminal, cum ar fi PuTTY, setați mai întâi procesarea scripturilor securizate între clienții SSH și HMC. Apoi, porniți terminalul dumneavoastră la distanță dumneavoastră specificând numele HMC care gestionează partiția logică cu care doriți să lucrați.

Despre acest task

Următoarea procedură conține exemple în interiorul pașilor pentru a vă ajuta să realizați o modificare de consolă. În aceste exemple, sistemul care este numit *sysname* cu numărul de identificare a partiției logice *I* se modifică de la HMC la Consola de operații (LAN) folosind un port Ethernet înglobat. Acestea sunt variabile pentru numele de sistem real și numărul ID de partiție logică. În instrucțiunile următoare, înlocuiți *sysname* cu numele sistemului dumneavoastră și înlocuiți *I* cu numărul dumneavoastră de identificare de partiție logică.

Pentru a face o modificare de consolă folosind linia de comandă și fără întreruperea alimentării partiției logice, parcurgeți următorii pași:

Procedură

1. Listați configurația I/E curentă pentru partiția logică și localizați dispozitivul pe care doriți să faceți dispozitivul consolă de sistem. Dacă nu știți resursa care este folosită pentru consolă, continuați cu pasul 1a. Dacă știți deja resursa care este folosită pentru consolă, continuați cu pasul 1c. Altfel, finalizați pasul 1b pentru a lista resursa etichetată momentan pentru consolă.

- a. Tastați următoarea comandă în linia de comandă HMC:

```
lssyscfg -r sys -F name
```

Această comandă returnează o listă cu sistemele gestionate. Selectați sistemul pentru care doriți să modificați consola și utilizați numele sistemului ca valoare *sysname* în pașii următori.

- b. Tastați următoarea comandă în linia de comandă HMC:

```
lshwres -m sysname -r io --rsubtype taggedio --filter lpar_ids=1 -F console_slot
```

Această comandă returnează *none*, *hmc*, sau un șir hexazecimal de 8 caractere care reprezintă indexul conectorului de reconfigurare dinamică (DRC) al adaptorului consolei curente.

- c. Finalizați oricare dintre pașii următori pentru a determina ID-ul resursei. Pasul pe care îl selectați depinde dacă aveți un adaptor de intrare/ieșire (IOA) sau dacă utilizați un port logic de adaptor Ethernet (de asemenea referit ca Ethernet virtual integrat).

- Pentru a lista IOA-urile care sunt deținute de partiția logică, tastați următoarea comandă pe linia de comandă HMC:

```
lshwres -m sysname -r io --rsubtype slot --filter lpar_ids=1 -F drc_index,drc_name,description
```

Sistemul returnează datele în următorul format:

```
21010003,U1234.001.123456A-P1-T12,PCI RAID Controller ...
21010004,U1234.001.123456A-P1-C2,PCI 10/100/1000Mbps Ethernet UTP 2-port
21010005,U1234.001.123456A-P1-C3,PCI 2-Line WAN w/Modem
```

Locația resursei DRC 21030003 este listată ca P1-T12 și nu P1-Cn (unde *n* este un număr de slot).

Desemnarea *Tn* reprezintă resursele înglobate. Dacă desemnați un adaptor real, locația este o valoare similară cu P1-C2. Aceasta vă permite să obțineți indexul DRC al IOA, care devine noul dispozitiv de consolă.

- Pentru a lista porturile logice care sunt deținute de partiția logică, tastați următoarele în linia de comandă HMC:

```
lshwres -m sysname -r hea --rsubtype logical --level port --filter lpar_ids=1 -F drc_index,drc_name
```

Sistemul returnează datele în următorul format:

```
23e01000,Port 17
23e01100,Port 18
23e00000,Port 1
23e00100,Port 2
```

- d. Identificați indexul DRC al consolei IOA sau portul logic al adaptorului Ethernet gazdă pe care îl doriți. În exemplul de ieșire anterior, prima intrare este un port logic al adaptorului Ethernet gazdă cu un index DRC de 23e01000. Acesta este primul port logic pentru portul fizic T1 (conectorul de sus).
2. Modificați tagul **console** al partiției logice pentru dispozitivul care doriți să devină următorul dispozitiv de consolă.

- a. Finalizați unul dintre pașii următori pentru a modifica tipul de consolă:

- Modificați consola la HMC.

Pentru a seta noul tag de **console** la consola HMC 5250, tastați următoarea comandă:

```
chhwres -m sysname -r io --rsubtype taggedio --id 1 -o s -a console_slot=hmc
```

- Modificați consola la Consola de operații (LAN).

Pentru a seta noua etichetă de **console** la un IOA cu un index DRC de 21010004 (indexul DRC poate fi obținut folosind pasul 1c), tastați următoarea comandă:

```
chhwres -m sysname -r io --rsubtype taggedio --id 1 -o s -a console_slot=21010004
```

- Modificați consola la Consola de operații (LAN) folosind un port logic al adaptorului Ethernet gazdă.

Pentru a seta noua etichetă de consolă **console** la un port logic al adaptorului Ethernet gazdă cu un index DRC de 23e01000 (indexul DRC poate fi obținut folosind pasul 1c la pagina 4), tastați următoarea comandă:

```
chhwres -m sysname -r io --subtype taggedio --id 1 -o s -a console_slot=23e01000
```

- b. Pentru a verifica modificările, repetați pasul 1c la pagina 4.

Note:

- Pentru a curăța tagul **console**, tastați următoarea comandă:

```
chhwres -m sysname -r io --subtype taggedio --id 1 -o s -a console_slot=none
```
 - Pentru a curăța tagul **Operations Console**, tastați următoarea comandă:

```
chhwres -m sysname -r io --subtype taggedio --id 1 -o s -a op_console_slot=none
```
 - Dacă specificarea **none** din comanda anterioară are ca rezultat un mesaj de eroare, încercați introducerea a opt zerouri (00000000) în loc.
3. Căutați dispozitivul de consolă realizând următoarea secvență a funcțiilor de service consolă față de partiția logică: **65+21+21**. Realizați această secvență de trei funcții de service consolă în 45 de secunde pentru fiecare funcție pentru a începe o nouă căutare pentru dispozitivul de consolă.
- a. Pentru a realiza funcția **65** (DST la distanță neconectat), tastați următoarea comandă:

```
chsysstate -m sysname -r lpar --id 1 -o remotdstoff
```
- b. Pentru a realiza funcția **21** (forțare DST), tastați următoarea comandă:

```
chsysstate -m sysname -r lpar --id 1 -o dston
```
- c. Repetați pasul step 3b.
4. Conectați dispozitivul de consolă nou selectat și monitorizați codurile referință de sistem (SRC-uri) pentru partiția logică. Poate dura 3 minute pentru a se finaliza modificarea adaptorului de consolă.

Notă: Pentru a monitoriza SRC-urile pentru partiția logică, tastați următoarele pentru a lista ultimele 10 SRC-uri:

```
lsrefcode -m sysname -r lpar -n 10 --filter "lpar_ids=1"
```

SRC-urile sunt listate în ordine, de la cel mai nou la cel mai vechi. Pentru a lista un număr diferit, înlocuiți 10 în comandă cu numărul de SRC-uri pe care le doriți returnate.

5. Actualizați profilul de partiție logică pe HMC pentru a se potrivi cu modificarea consolei dinamice:
- a. În zona de navigare, faceți clic pe **Systems Management > Servers**.
 - b. În zona de navigare, selectați sistemul gestionat.
 - c. În zona de conținut, selectați partiția logică pe care doriți să o modificați.
 - d. Selectați **Actions > Profiles > Manage Profiles**.
 - e. Selectați profilul de partiție logică pe care doriți să-l modificați.
 - f. Faceți clic pe **Actions > Edit**.
 - g. Faceți clic pe **Tagged I/O** și apoi faceți clic pe **Select** în zona **Console**.
 - h. Selectați resursa dacă este o consolă IOA sau comutați de la **I/O device** la **Logical Port** pentru a folosi un port logic de adaptor Ethernet gazdă.
 - i. Faceți clic pe **OK**.
 - j. Faceți clic pe **OK > Close**.

Modificarea unei console folosind HMC când partiția logică este alimentată

După efectuarea modificărilor hardware necesare, utilizați aceste informații ca să modificați consola cu partiția logică alimentată. Această procedură nu necesită un IPL.

Despre acest task

Următoarea procedură conține exemple în interiorul pașilor pentru a vă ajuta să realizați o modificare de consolă. În aceste exemple, sistemul care este numit *sysname* cu numărul de identificare a partiției logice 1 se modifică de la HMC la Consola de operații (LAN) folosind un port Ethernet înglobat. Acestea sunt variabile pentru numele dumneavoastră

de sistem real și pentru numărul ID-ului de partiție logică. În instrucțiunile următoare, înlocuiți *sysname* cu numele sistemului dumneavoastră și înlocuiți *I* cu numărul dumneavoastră de identificare pentru partiția logică.

Pentru a modifica o consolă fără întreruperea alimentării partiției logice, parcurgeți următorii pași:

Procedură



1. În zona de navigare, faceți clic pe pictograma **Resources** și apoi selectați **All Systems**.
2. Selectați sistemul gestionat.
3. Selectați partiția logică pentru care doriți să modificați consola.
4. Faceți clic pe **Actions > View Partition Properties**.
5. În panoul Properties, faceți clic pe **Advanced**.
6. Faceți clic pe **Tagged I/O Settings**. Se deschide fereastra Tagged I/O Device Details.
7. Din lista **Consoles**, selectați consola la care doriți să modificați.
8. Faceți clic pe **Save**.
9. Căutați dispozitivul de consolă realizând următoarea secvență a funcțiilor de service consolă față de partiția logică: **65+21+21**.
10. Realizați această secvență de trei funcții de service consolă în 45 de secunde pentru fiecare funcție pentru a începe o nouă căutare pentru dispozitivul de consolă.
11. Faceți clic pe **Serviceability**. Este afișat panoul Control Panel Functions.
12. Faceți clic pe **(65) Disable Remote Service**.
13. Apăsați **OK**.
14. Faceți clic pe **(21) Activate Dedicated Service Tool**.
15. Apăsați **OK**.
16. Repetați pașii 14 și 15 o dată.
17. Încercați să vă conectați la dispozitivul de consolă nou selectat și monitorizați codurile referință de sistem (SRC-uri) pentru partiția logică. Poate dura câteva minute pentru a se finaliza modificarea adaptorului de consolă.

Notă: Pentru a monitoriza SRC-urile pentru partiția logică, faceți clic pe **Reference Code History**.

Notă: SRC-urile sunt listate în ordine, de la cel mai nou la cel mai vechi. Pentru a lista un număr diferit, înlocuiți 10 în comandă cu numărul de SRC-uri pe care le doriți returnate.

18. Actualizați profilul de partiție logică pe HMC pentru a se potrivi cu modificarea consolei dinamice:



- a. În zona de navigare, faceți clic pe pictograma **Resources** și apoi selectați **All Systems**.
- b. Selectați sistemul gestionat.
- c. Selectați profilul de partiție logică pe care doriți să-l modificați.
- d. Faceți clic pe **Actions > Profiles > Manage Profiles**.
- e. Selectați profilul de partiție logică pe care doriți să-l modificați.
- f. Faceți clic pe **Actions > Edit**.
- g. Faceți clic pe **Tagged I/O** și apoi faceți clic pe **Select** în zona **Console**.
- h. Selectați resursa dacă este o consolă IOA, sau comutați de la **I/O device** la **Logical Port** pentru a folosi un port logic de adaptor Ethernet gazdă.
- i. Apăsați **OK**.
- j. Faceți clic pe **OK > Close**.

Modificarea hardware-ului pentru una sau mai multe console

Aflați cum puteți să modificați mai multe console hardware, cum ar fi mutarea a două sau mai multe adaptoare, în timp ce partiția logică și sistemul gestionat rămân alimentate.

Înainte de a începe

Această procedură necesită o stație de lucru alta decât dispozitivul curent de consolă pentru a face o modificare de consolă. Dacă nu aveți altă stație de lucru disponibilă, trebuie să opriți partiția logică IBM i.

De asemenea, trebuie să utilizați Hardware Management Console (HMC) pentru a instala, adăuga sau înlătura resursa consolă, în afară de cazul în care planificați să opriți alimentarea sistemului gestionat. Dacă trebuie să opriți alimentarea sistemului gestionat, parcurgeți pașii din subiectul “Modificarea consolei prin oprirea sistemului gestionat” la pagina 1.

Înainte de a începe, planificați să dezalocați adaptorul LAN dacă nu folosiți o consolă locală pe o configurație de rețea (LAN), chiar ca rezervă, sau dacă nu folosiți serverul de unelte de service. După ce este dezalocat adaptorul LAN, îl puteți muta sau folosi în alt scop. De asemenea, trebuie să folosiți o altă stație de lucru decât o consolă locală pe o rețea (LAN) deoarece pașii pentru dezalocarea adaptorului pot duce la deconectarea consolei.

Important: Trebuie să modificați eticheta consolei la o valoare alta decât Consola de operații (LAN). Altfel, adaptorul este realocat data următoare când porniți serverul.

Pentru a dezaloca adaptorul LAN care este asociat cu o consolă locală pe o rețea (LAN), utilizați unelte de service sistem (SST).

Pentru a debloca opțiunea SST, parcurgeți următorii pași:

1. Accesați unelte de service folosind SST.
2. Selectați **Work with service tools user IDs and devices**.
3. Selectați **Configure service tools LAN adapter**.
4. Apăsați F6 pentru a curăța vechile valori și apoi F7 pentru a stoca noile valori.
5. Apăsați F3 pentru a ieși.

Concepte înrudite:

“Accesarea informațiilor privind Consola de operații în IBM i Knowledge Center” la pagina 8

Aflați cum puteți accesa informațiile despre Consola de operații pentru IBM i în IBM i Knowledge Center.

Modificarea hardware-ului pentru una sau mai multe console folosind HMC

Aflați cum puteți să modificați mai multe console hardware, cum ar fi mutarea a două sau mai multe adaptoare, utilizând Hardware Management Console (HMC) în timp ce partiția logică și sistemul gestionat rămân alimentate.

Despre acest task

Pentru a schimba adaptoarele utilizând HMC, parcurgeți următorii pași:

Procedură

1. Selectați sistemul gestionat și partiția logică unde doriți să schimbați adaptoare:

- a. În zona de navigare, faceți clic pe pictograma **Resources**  și apoi selectați **All Servers**.
- b. Selectați sistemul gestionat.
- c. Selectați partiția logică pentru care doriți să modificați hardware-ul.

2. Pentru a înlătura un adaptor, parcurgeți următorii pași:
 - a. Faceți clic pe **Actions > View Partition Properties**.
 - b. Selectați **Physical I/O Adapters**.
 - c. Faceți clic-dreapta pe adaptor și selectați **Remove Adapter** pentru a-l înlătura dinamic și apoi faceți clic pe **OK**.
 - d. Faceți clic pe **Apply**.
3. Pentru a adăuga un nou adaptor după ce ați înlăturat un adaptor, parcurgeți următorii pași:
 - a. Faceți clic pe **Actions > View Partition Properties**.
 - b. Selectați **Physical I/O Adapters**.
 - c. Faceți clic-dreapta pe adaptor și selectați **Add** pentru a-l adăuga dinamic și apoi faceți clic pe **OK**.
 - d. Faceți clic pe **Apply**.
4. Atașați toate cablurile necesare la adaptor.

Depanarea noii console

Aflați cum se depanează noua consolă când sistemul este gestionat și nu este gestionat de Hardware Management Console (HMC).

Dacă apare o problemă la modificarea consolelor, încercați să o rezolvați verificând următoarele opțiuni:

- Verificați adaptorul de consolă pe baza următoarelor opțiuni:
 - Dacă sistemul dumneavoastră este gestionat de HMC, verificați dacă adaptorul de consolă este etichetat corect în profilul de partiție. Dacă doriți să modificați dinamic tagul, folosiți promptul de comandă HMC.
 - Dacă sistemul dumneavoastră nu este gestionat de HMC, verificați că adaptorul folosit de consolă este localizat corect pe baza modelului de sistem. Pentru informații suplimentare, consultați Cerințele hardware pentru Consola de operații.
- Verificați că dispozitivul consolă este alimentat și conectat corect.
- Pentru Consola de operații (LAN), verificați că PC-ul este activ pe rețea. Dacă nu ați configurat numele de gazdă a serviciului folosind consola dumneavoastră anterioară, vedeți Lucrul în rețea cu Consola de operații pentru configurarea consolei dumneavoastră.

Concepte înrudite:

“Accesarea informațiilor privind Consola de operații în IBM i Knowledge Center”

Aflați cum puteți accesa informațiile despre Consola de operații pentru IBM i în IBM i Knowledge Center.

Informații înrudite:

 Cerințele hardware pentru Consola de operații

 Lucrul în rețea cu Consola de operații

Informații înrudite privind Modificarea consolelor

Găsiți informații înrudite privind Modificarea consolelor.

Accesarea informațiilor privind Consola de operații în IBM i Knowledge Center

Aflați cum puteți accesa informațiile despre Consola de operații pentru IBM i în IBM i Knowledge Center.

Pentru a accesa informațiile despre Consola de operații în IBM i Knowledge Center, parcurgeți următorii pași:

1. Deplasați-vă la IBM i Knowledge Center (http://www-01.ibm.com/support/knowledgecenter/ssw_ibm_i/welcome).
2. Selectați **Versiunea 7.2** or **Versiunea 7.3** funcție de versiunea de sistem de operare IBM i pe care îl aveți.
3. Expandați **Connecting to your system > IBM i Access > IBM i Access Client Solutions > Console Advanced Topics**.

4. Navigați la informații funcție de taskul pe care vreți să-l realizați. Pentru informații despre calea de navigare, vedeți Tabela 1.

Tabela 1. Opțiunile de meniu pentru Consola de operații din IBM i Knowledge Center

Task de Consolă de operații	Opțiuni de meniu
Pentru a seta Consola de operații	Selectați Planning considerations for your Operations Console installation or upgrade .
Pentru a folosi funcțiile de service (65+21)	Selectați Managing Operations Console > Managing your local console on a network > Using the console service functions (65+21) .
Pentru a depana Consola de operații	Selectați Troubleshooting Operations Console connection .
Pentru a accesa unelte de service dedicate (DST) și unelte de service sistem (SST) Notă: Informațiile pentru DST și SST sunt localizate sub subiectul Securitate în IBM i Knowledge Center.	Selectați Security > Service tools > Managing service tools > Accessing service tools .
Pentru a debloca SST Notă: Informațiile pentru blocarea și deblocarea uneltelor de service sunt localizate sub subiectul de gestionare Sisteme în IBM i Knowledge Center.	Selectați Systems management > System values > Managing system values > Locking and unlocking security-related system values .

Observații

Aceste informații au fost elaborate pentru produse și servicii oferite în Statele Unite.

Este posibil ca IBM să nu ofere în alte țări produsele, serviciile sau caracteristicile discutate în acest document. Consultați reprezentantul IBM local pentru informații despre produsele și serviciile disponibile curent în zona dumneavoastră. Referirea la un produs, program sau serviciu IBM product nu înseamnă că se afirmă sau se sugerează că poate fi utilizat numai produsul, programul sau serviciul IBM respectiv. Poate fi utilizat în locul acestuia orice produs, program sau serviciu echivalent funcțional care nu încalcă vreun drept de proprietate intelectuală al IBM. Însă este responsabilitatea utilizatorului să evalueze și să verifice operația oricărui produs, program sau serviciu non-IBM.

IBM poate avea brevete sau aplicații în curs de brevetare care să acopere subiectele descrise în acest document. Faptul că vi se furnizează acest document nu înseamnă că vi se acordă licența pentru aceste brevete. Puteți trimite întrebări cu privire la licențe, în scris, la:

*IBM Director of Licensing
IBM Corporation
North Castle Drive, MD-NC119
Armonk, NY 10504-1785
US*

INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION FURNIZEAZĂ ACEASTĂ PUBLICAȚIE "CA ATARE", FĂRĂ NICIUN FEL DE GARANȚIE, EXPLICITĂ SAU IMPLICITĂ, INCLUZÂND, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA, GARANȚIILE IMPLICITE DE NEÎNCĂLCARE A UNUI DREPT, DE VANDABILITATE SAU DE POTRIVIRE PENTRU UN ANUMIT SCOP. Unele jurisdicții nu permit declinarea responsabilității pentru garanțiile exprese sau implicite în anumite tranzacții și, de aceea, este posibil ca acest enunț să nu fie valabil în cazul dumneavoastră.

Aceste informații pot include inexactități tehnice sau erori tipografice. Informațiile incluse aici sunt modificate periodic; aceste modificări vor fi încorporate în noi ediții ale publicației. Este posibil ca IBM să aducă îmbunătățiri și/sau schimbări în produsele și/sau programele prezentate în această publicație, oricând și fără notificare.

Referirile din această publicație la site-uri Web non-IBM sunt oferite numai pentru a vă ajuta, fără ca prezența lor să însemne o susținere acordată acestor site-uri Web. Materialele de pe site-urile Web respective nu fac parte din materialele pentru acest produs IBM, iar utilizarea acestor site-uri Web se face pe propriul risc.

IBM poate utiliza sau distribui oricare dintre informațiile pe care le furnizați, în orice mod considerat adecvat, fără ca aceasta să implice vreo obligație pentru dumneavoastră.

Datele de performanță și exemplele referitoare la clienți sunt prezentate numai în scop ilustrativ. Rezultatele reale privind performanța pot varia în funcție de configurațiile și condițiile de operare specifice.

Informațiile referitoare la produsele non-IBM au fost obținute de la furnizorii produselor respective, din anunțurile lor publicate sau din alte surse disponibile public. IBM nu a testat aceste produse și nu poate confirma nivelul performanței, compatibilitatea sau alte calități pretinse ale acestor produse non-IBM. Întrebările despre capacitățile produselor non-IBM trebuie să fie adresate furnizorilor acelor produse.

Declarațiile privind acțiunile viitoare sau intenția IBM pot fi schimbate sau retrase fără notificare, reprezentând doar posibile obiective.

Toate prețurile IBM sunt prețuri cu amănuntul sugerate de IBM, sunt actuale și pot fi modificate fără notificare. Prețurile dealer-ului pot varia.

Aceste informații sunt doar în scop de planificare. Informațiile menționate aici se pot modifica înainte ca produsele descrise să devină disponibile pe piață.

Aceste informații conțin exemple de date și rapoarte folosite în operațiile comerciale de zi cu zi. Pentru a le ilustra cât mai complet posibil, exemplele includ nume de persoane, companii, mărci și produse. Toate aceste nume sunt fictive și orice asemănare cu persoane sau companii reale este o pură coincidență.

Dacă vizualizați aceste informații în format electronic, este posibil să nu apară fotografiile și ilustrațiile color.

Desenele și specificațiile conținute aici nu vor fi reproduse, integral sau parțial, fără permisiunea scrisă a IBM.

IBM a pregătit aceste informații pentru folosirea cu mașinile specifice indicate. IBM nu sugerează în niciun fel că acestea pot fi utilizate pentru alte scopuri.

Sisteme de calcul ale IBM conțin mecanisme concepute pentru a reduce posibilitatea corupției sau pierderii nedetectate a datelor. Însă acest risc nu poate fi eliminat. Utilizatorii care se confruntă cu opriri neplanificate, căderi ale sistemului, fluctuații sau întreruperi de tensiune sau defectarea unei componente trebuie să verifice acuratețea operațiilor efectuate și a datelor salvate sau transmise de către sistem la momentul întreruperii sau defecțiunii sau la un moment apropiat. În plus, utilizatorii trebuie să stabilească proceduri care să asigure o verificare independentă a datelor, pentru ca ele să poate fi considerate sigure în operațiile critice și sensibile. Utilizatorii trebuie să verifice periodic site-urile web de suport ale IBM, pentru informații de actualizare și corecții aplicabile sistemului și software-ului înrudit.

Declarație de omologare

Este posibil ca acest produs să nu fie certificat în țara dumneavoastră pentru conectarea prin orice mijloace la interfețele rețelelor publice de telecomunicații. Pentru a realiza o astfel de conexiune, legislația poate impune o certificare suplimentară. Pentru orice întrebări legate de aceasta, contactați reprezentantul sau revânzătorul IBM.

Caracteristicile de accesibilitate pentru serverele IBM Power Systems

Caracteristicile de accesibilitate ajută utilizatorii cu dezabilități fizice, cum ar fi mobilitatea redusă sau vederea limitată, să utilizeze cu succes conținutul IT.

Privire generală

Serverele IBM Power Systems includ următoarele caracteristici majore de accesibilitate:

- Operarea numai cu tastatura
- Operațiile care utilizează un cititor de ecran

Serverele IBM Power Systems cel mai recent standard W3C, WAI-ARIA 1.0 (www.w3.org/TR/wai-aria/), pentru a asigura conformitatea cu US Section 508(www.access-board.gov/guidelines-and-standards/communications-and-it/about-the-section-508-standards/section-508-standards) și Web Content Accessibility Guidelines (WCAG) 2.0(www.w3.org/TR/WCAG20/). Pentru a beneficia de caracteristicile de accesibilitate, utilizați cea mai recentă versiune de cititor de ecran și cel mai recent browser web acceptat de serverele IBM Power Systems.

Documentația de produs online din IBM Knowledge Center pentru serverele IBM Power Systems este activată pentru accesibilitate. Caracteristicile de accesibilitate din IBM Knowledge Center sunt descrise în secțiunea Accesibilitatea din ajutorul pentru IBM Knowledge Center(www.ibm.com/support/knowledgecenter/doc/kc_help.html#accessibility).

Navigarea de la tastatură

Acest produs utilizează tastele de navigare standard.

Informații privind interfața

Interfețele de utilizator ale serverelor IBM Power Systems nu au conținut cu afișare intermitentă de 2-55 ori pe secundă.

Interfețele de utilizator web ale serverelor IBM Power Systems se bazează pe foile de stil CSS (cascading style sheet) pentru a randa conținutul corespunzător și a furniza o experiență utilă. Aplicația furnizează o modalitate echivalentă pentru utilizatorii cu vedere redusă, pentru folosirea setărilor de sistem privind afișarea, inclusiv modul de contrast înalt. Puteți controla dimensiunea fontului utilizând setările dispozitivului sau ale browser-ului web.

Interfața de utilizator web a serverelor IBM Power Systems include repere de navigare WAI-ARIA, pe care le puteți utiliza pentru a naviga rapid către zonele funcționale din aplicație.

Software-ul de vânzător

Serverele IBM Power Systems includ anumite produse software de furnizor, care nu sunt acoperite de acordul de licență cu IBM. IBM nu face nicio declarație privind caracteristicile de accesibilitate ale acestor produse. Contactați furnizorul pentru informații privind accesibilitatea produselor sale.

Informații înrudite privind accesibilitatea

Pe lângă site-urile web IBM help desk și de suport, IBM are un serviciu telefonic TTY pentru utilizarea de către clienții surzi sau cu auz limitat, pentru accesarea serviciilor de vânzări și suport:

Serviciul TTY
800-IBM-3383 (800-426-3383)
(în America de Nord)

Pentru informații suplimentare despre angajamentul IBM privind accesibilitatea, consultați IBM Accessibility (www.ibm.com/able).

Considerente privind politica de confidențialitate

Produsele IBM Software, inclusiv soluțiile software ca serviciu, (“Ofertele Software”) pot utiliza cookie-uri sau alte tehnologii pentru a colecta informații privind utilizarea produselor, pentru a ajuta la îmbunătățirea experienței utilizatorilor finali, ajustarea interacțiunilor la fiecare utilizator final sau pentru alte scopuri. În multe cazuri Ofertele Software nu colectează informații identificabile ca personale. Unele dintre Ofertele noastre Software vă pot ajuta să colectați informații identificabile ca personale. Dacă această Ofertă Software utilizează cookie-uri pentru a colecta informații identificabile ca personale, mai jos sunt prezentate informații specifice privind utilizarea cookie-urilor de către această ofertă.

Această Ofertă Software nu utilizează cookie-uri sau alte tehnologii pentru a colecta informații identificabile ca personale.

În cazul în care configurațiile livrate pentru această Ofertă Software vă asigură, ca și client, abilitatea de a colecta informații identificabile ca personale de la utilizatorii finali, prin cookie-uri și alte tehnologii, ar trebui să solicitați consiliere juridică privind legislația aplicabilă pentru o astfel de colectare de date, inclusiv pentru cerințele privind notificarea și obținerea consimțământului.

Pentru informații suplimentare despre utilizarea diverselor tehnologii, inclusiv cookie-uri, pentru aceste scopuri, consultați Politica de confidențialitate IBM, la <http://www.ibm.com/privacy>, Declarația IBM privind confidențialitatea online, la <http://www.ibm.com/privacy/details>, secțiunea intitulată “Cookie-uri, beacon-uri Web și alte tehnologii”, și “Declarația IBM privind confidențialitatea pentru produsele software și software-ul ca serviciu”, la <http://www.ibm.com/software/info/product-privacy>.

Mărci comerciale

IBM, emblema IBM și ibm.com sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate deținute de International Business Machines Corp., înregistrate în mai multe jurisdicții din toată lumea. Alte nume de produse sau de servicii pot fi mărci comerciale deținute de IBM sau de alte companii. Lista curentă cu mărcile comerciale IBM este disponibilă pe pagina web Copyright and trademark information, la www.ibm.com/legal/copytrade.shtml.

Observații privind emisia electronică

Atunci când atașați un monitor la echipament, trebuie să utilizați cablul de monitor indicat și dispozitivele livrate cu monitorul pentru suprimarea interferenței.

Observații privind Clasa A

Următoarele declarații privind Clasa A sunt valabile pentru serverele IBM care conțin procesorul POWER9 și caracteristicile sale, în afară de cazul în care sunt desemnate ca având Clasa B de compatibilitate electromagnetică (EMC) în informațiile de caracteristici.

Declarație privind FCC (Federal Communications Commission)

Notă: Acest echipament a fost testat și s-a constatat că respectă limitele pentru un dispozitiv digital din Clasa A, conform cerințelor stipulate de Partea a 15-a din Regulile FCC. Aceste limite au fost impuse pentru a asigura o protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare când echipamentul este operat într-un mediu comercial. Acest echipament generează, utilizează și poate radia energie de radiofrecvență, iar atunci când nu este instalat și utilizat conform instrucțiunilor poate produce interferențe care să afecteze comunicațiile radio. Operarea acestui echipament într-o zonă rezidențială poate cauza interferențe nocive, caz în care utilizatorul trebuie să corecteze aceste interferențe pe cheltuiala proprie.

Pentru a respecta limitele FCC privind emisia, trebuie să fie utilizate cabluri și conectori cu ecranare și legare la pământ corespunzătoare. IBM nu își asumă responsabilitatea pentru niciun fel de interferențe provocate de folosirea altor cabluri și conectori decât cele recomandate sau apărute ca urmare a modificărilor neautorizate ale acestui echipament. Modificările neautorizate pot anula autorizarea utilizatorului de a opera echipamentul.

Acest dispozitiv este în conformitate cu Partea a 15-a din regulile FCC. Operarea se face cu respectarea următoarelor două condiții: (1) acest dispozitiv nu poate genera interferențe dăunătoare și (2) acest dispozitiv trebuie să suporte orice interferență receptată, inclusiv interferențele ce pot determina o funcționare improprie.

Declarație de conformitate cu Industry Canada

CAN ICES-3 (A)/NMB-3(A)

Declarație de conformitate pentru Comunitatea Europeană

Acest produs este în conformitate cu cerințele de protecție stipulate de Directiva 2014/30/EU a Consiliului Europei pentru aproximarea legilor statelor membre cu privire la compatibilitatea din punct de vedere electromagnetic. IBM nu poate accepta responsabilitatea pentru nerespectarea normelor de protecție ca urmare a unei modificări nerecomandate a produsului, inclusiv adaptarea unor plăci opționale non-IBM.

Contact pentru Comunitatea Europeană:
IBM Deutschland GmbH
Technical Regulations, Abteilung M456
IBM-Allee 1, 71139 Ehningen, Germany
Tel: +49 800 225 5426
e-mail: halloibm@de.ibm.com

Avertisment: Acesta este un produs din Clasa A. Într-un mediu casnic, acest produs ar putea provoca interferențe radio, caz în care utilizatorul ar putea fi nevoit să ia măsuri adecvate.

Declarație privind VCCI - Japonia

この装置は、クラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

VCCI-A

În continuare este prezentat un rezumat al declarației VCCI în japoneză din caseta de mai sus:

Acesta este un produs din Clasa A, conform standardului VCCI Council. Dacă acest echipament este folosit într-un mediu casnic, pot apărea interferențe cu undele radio, caz în care poate fi necesar ca utilizatorul să execute anumite acțiuni de corecție.

Declarație Japan Electronics and Information Technology Industries Association

Această declarație explică conformitatea produselor JIS C 61000-3-2 privind puterea nominală pentru Japonia.

(一社) 電子情報技術産業協会 高調波電流抑制対策実施
要領に基づく定格入力電力値: Knowledge Centerの各製品の
仕様ページ参照

Aceasta este declarația Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA) pentru produsele cu 20 A per fază sau mai puțin.

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 適合品

Aceasta este declarația JEITA pentru produsele monofazate cu mai mult de 20 A per fază.

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 準用品

本装置は、「高圧又は特別高圧で受電する需要家の高調波抑制対策ガイドライン」対象機器（高調波発生機器）です。

- 回路分類 : 6 (単相、PFC回路付)
- 換算係数 : 0

Aceasta este declarația JEITA pentru produsele trifazate cu mai mult de 20 A per fază.

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 準用品

本装置は、「高圧又は特別高圧で受電する需要家の高調波抑制対策ガイドライン」対象機器（高調波発生機器）です。

- 回路分類 : 5 (3相、PFC回路付)
- 換算係数 : 0

Declarație privind interferența electromagnetică - Republica Populară Chineză

声 明

此为 A 级产品,在生活环境中,该产品可能会造成无线电干扰。在这种情况下,可能需要用户对其干扰采取切实可行的措施。

Declarație: Acesta este un produs din Clasa A. Într-un mediu casnic, acest produs poate cauza interferențe radio, caz în care utilizatorul ar putea fi nevoit să ia măsuri adecvate.

Declarație privind interferența electromagnetică - Taiwan

警告使用者：

這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

În continuare este prezentat un rezumat al declarației privind interferența electromagnetică pentru Taiwan, de mai sus.

Avertisment: Acesta este un produs din Clasa A. Într-un mediu casnic, acest produs ar putea provoca interferențe radio, caz în care utilizatorul ar putea fi nevoit să ia măsuri adecvate.

Informații de contact IBM Taiwan:

台灣IBM 產品服務聯絡方式：
台灣國際商業機器股份有限公司
台北市松仁路7號3樓
電話：0800-016-888

Declarație privind interferența electromagnetică - Coreea

이 기기는 업무용 환경에서 사용할 목적으로 적합성평가를 받은 기기로서 가정용 환경에서 사용하는 경우 전파간섭의 우려가 있습니다.

Declarație de conformitate pentru Germania

Deutschsprachiger EU Hinweis: Hinweis für Geräte der Klasse A EU-Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit

Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 2014/30/EU zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der EN 55022 / EN 55032 Klasse A ein.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der IBM empfohlene Kabel angeschlossen werden. IBM übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung von IBM verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung von IBM gesteckt/eingebaut werden.

EN 55022 / EN 55032 Klasse A Geräte müssen mit folgendem Warnhinweis versehen werden:

"Warnung: Dieses ist eine Einrichtung der Klasse A. Diese Einrichtung kann im Wohnbereich Funk-Störungen verursachen; in diesem Fall kann vom Betreiber verlangt werden, angemessene Maßnahmen zu ergreifen und dafür aufzukommen."

Deutschland: Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten

Dieses Produkt entspricht dem "Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG)". Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie 2014/30/EU in der Bundesrepublik Deutschland.

Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG) (bzw. der EMC Richtlinie 2014/30/EU) für Geräte der Klasse A

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen.

Verantwortlich für die Einhaltung der EMV Vorschriften ist der Hersteller:
International Business Machines Corp.
New Orchard Road
Armonk, New York 10504
Tel: 914-499-1900

Der verantwortliche Ansprechpartner des Herstellers in der EU ist:
IBM Deutschland GmbH
Technical Relations Europe, Abteilung M456
IBM-Allee 1, 71139 Ehningen, Germany
Tel: +49 (0) 800 225 5426
e-mail: HalloIBM@de.ibm.com

Generelle Informationen:

Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55022 / EN 55032 Klasse A.

Declarație privind interferența electromagnetică - Rusia

ВНИМАНИЕ! Настоящее изделие относится к классу А.
В жилых помещениях оно может создавать
радиопомехи, для снижения которых необходимы
дополнительные меры

Observații privind Clasa B

Următoarele declarații privind Clasa B sunt valabile pentru caracteristicile desemnate în informațiile de instalare a caracteristicii ca fiind din Clasa B de compatibilitate electromagnetică.

Declarație privind FCC (Federal Communications Commission)

Acest echipament a fost testat și s-a constatat că respectă limitele pentru un dispozitiv digital din Clasa B, conform cerințelor stipulate de Partea a 15-a din Regulile FCC. Aceste limite au fost impuse pentru a asigura o protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare în cazul instalării într-o locuință.

Acest echipament generează, utilizează și poate radia energie de radiofrecvență, iar atunci când nu este instalat și utilizat conform instrucțiunilor poate produce interferențe care să afecteze comunicațiile radio. Însă nu se poate garanta că nu vor apărea interferențe într-o anumită instalare.

Dacă acest echipament cauzează o interferență ce afectează recepția emisiunilor de radio sau televiziune, lucru ce poate fi constatat oprind și pornind echipamentul, se recomandă utilizatorului să încerce diminuarea interferenței aplicând una dintre următoarele măsuri:

- Reorientarea sau repoziționarea antenei de recepție.
- Mărirea distanței dintre echipament și receptor.
- Conectarea echipamentului la o priză aflată pe un circuit diferit de cel al receptorului.
- Consultarea, pentru ajutor, a unui dealer autorizat de IBM sau a unei reprezentant de service.

Pentru a respecta limitele FCC privind emisia, trebuie să fie utilizate cabluri și conectori cu ecranare și legare la pământ corespunzătoare. Aceste condiții sunt îndeplinite de cablurile și conectorii pe care îi furnizează dealer-ii autorizați de IBM. IBM nu își asumă responsabilitatea pentru niciun fel de interferențe, radio sau TV, apărute ca urmare a modificărilor neautorizate ale acestui echipament. Modificările neautorizate pot anula autorizarea utilizatorului de a opera acest echipament.

Acest dispozitiv este în conformitate cu Partea a 15-a din regulile FCC. Operarea se face cu respectarea următoarelor două condiții: (1) acest dispozitiv nu poate genera interferențe dăunătoare și (2) acest dispozitiv trebuie să suporte orice interferență receptată, inclusiv interferențele ce pot determina o funcționare improprie.

Declarație de conformitate cu Industry Canada

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Declarație de conformitate pentru Comunitatea Europeană

Acest produs este în conformitate cu cerințele de protecție stipulate de Directiva 2014/30/EU a Consiliului Europei pentru aproximarea legilor statelor membre cu privire la compatibilitatea din punct de vedere electromagnetic. IBM nu poate accepta responsabilitatea pentru nerespectarea normelor de protecție ca urmare a unei modificări nerecomandate a produsului, inclusiv adaptarea unor plăci opționale non-IBM.

Contact pentru Comunitatea Europeană:
IBM Deutschland GmbH
Technical Regulations, Abteilung M456
IBM-Allee 1, 71139 Ehningen, Germany
Tel: +49 800 225 5426
e-mail: halloibm@de.ibm.com

Declarație privind VCCI - Japonia

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。 VCCI-B

Declarație Japan Electronics and Information Technology Industries Association

Această declarație explică conformitatea produselor JIS C 61000-3-2 privind puterea nominală pentru Japonia.

(一社) 電子情報技術産業協会 高調波電流抑制対策実施
要領に基づく定格入力電力値 : Knowledge Centerの各製品の
仕様ページ参照

Aceasta este declarația Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA) pentru produsele cu 20 A per fază sau mai puțin.

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 適合品

Aceasta este declarația JEITA pentru produsele monofazate cu mai mult de 20 A per fază.

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 準用品

本装置は、「高圧又は特別高圧で受電する需要家の高調波抑制対策ガイドライン」対象機器（高調波発生機器）です。

- 回路分類 : 6 (単相、PFC回路付)
- 換算係数 : 0

Aceasta este declarația JEITA pentru produsele trifazate cu mai mult de 20 A per fază.

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 準用品

本装置は、「高圧又は特別高圧で受電する需要家の高調波抑制対策ガイドライン」対象機器（高調波発生機器）です。

- 回路分類 : 5 (3相、PFC回路付)
- 換算係数 : 0

Informații de contact pentru IBM Taiwan

台灣IBM 產品服務聯絡方式：
台灣國際商業機器股份有限公司
台北市松仁路7號3樓
電話：0800-016-888

Declarație de conformitate pentru Germania

Deutschsprachiger EU Hinweis: Hinweis für Geräte der Klasse B EU-Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit

Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 2014/30/EU zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der EN 55022/ EN 55032 Klasse B ein.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der IBM empfohlene Kabel angeschlossen werden. IBM übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung von IBM verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung von IBM gesteckt/eingebaut werden.

Deutschland: Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten

Dieses Produkt entspricht dem "Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG)". Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie 2014/30/EU in der Bundesrepublik Deutschland.

Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG) (bzw. der EMC Richtlinie 2014/30/EU) für Geräte der Klasse B

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen.

Verantwortlich für die Einhaltung der EMV Vorschriften ist der Hersteller:
International Business Machines Corp.
New Orchard Road
Armonk, New York 10504

Tel: 914-499-1900

Der verantwortliche Ansprechpartner des Herstellers in der EU ist:
IBM Deutschland GmbH
Technical Relations Europe, Abteilung M456
IBM-Allee 1, 71139 Ehningen, Germany
Tel: +49 (0) 800 225 5426
e-mail: HalloIBM@de.ibm.com

Generelle Informationen:

Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55022/ EN 55032 Klasse B.

Termeni și condiții

Permisunile pentru folosirea acestor publicații sunt acordate în baza termenilor și condițiilor următoare.

Aplicabilitate: Acești termeni și aceste condiții vin în completarea oricăror termeni de utilizare pentru site-ul web IBM.

Utilizare personală: Puteți reproduce aceste publicații pentru utilizarea personală, necomercială, cu condiția ca toate anunțurile de proprietate să fie păstrate. Nu puteți să distribuiți, să afișați sau să realizați lucrări derivate din aceste publicații sau dintr-o porțiune a lor fără consimțământul explicit al IBM.

Utilizare comercială: Puteți reproduce, distribui și afișa aceste publicații doar în cadrul întreprinderii dumneavoastră, cu condiția ca toate anunțurile de proprietate să fie păstrate. Nu puteți să realizați lucrări derivate din aceste informații, nici să reproduceți, să distribuiți sau să afișați aceste informații sau o porțiune a lor în afara întreprinderii dumneavoastră fără consimțământul explicit al IBM.

Drepturi: Cu excepția celor acordate explicit prin această permisiune, nu mai sunt acordate alte permisiuni, licențe sau drepturi, explicite sau implicite, pentru publicații sau pentru orice informație, date, software sau alte proprietăți intelectuale pe care le conțin acestea.

IBM își rezervă dreptul de a retrage permisunile acordate aici oricând consideră că utilizarea publicațiilor contravine interesului său sau când IBM stabilește că instrucțiunile de mai sus nu sunt urmate corespunzător.

Nu puteți descărca, exporta sau reexporta aceste informații decât cu condiția respectării integrale a legilor și regulamentelor în vigoare, precum și a legilor și regulamentelor din Statele Unite privind exportul.

IBM NU GARANTEAZĂ CONȚINUTUL ACESTOR PUBLICAȚII. PUBLICAȚIILE SUNT FURNIZATE "CA ATARE", FĂRĂ NICIUN FEL DE GARANȚIE, EXPLICITĂ SAU IMPLICITĂ, INCLUZÂND, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA, GARANȚIILE IMPLICITE DE VANDABILITATE, DE NEÎNCĂLCARE A UNUI DREPT SAU DE POTRIVIRE PENTRU UN ANUMIT SCOP.



Tipărit în S.U.A.